

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 26 oktober 2016 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland) – SCI Senior Home, i rekonstruktion, mot Gemeinde Wedemark, Hannoversche Volksbank eG

(Mål C-195/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa — Civilrättsligt samarbete — Insolvensförfaranden — Förordning (EG) nr 1346/2000 — Artikel 5 — Begreppet "tredjemansskydd" — Offentligrättslig inskrivning avseende fast egendom som säkerställer uppbörd av fastighetsskatten)

(2017/C 006/16)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: SCI Senior Home, i rekonstruktion

Motpart: Gemeinde Wedemark, Hannoversche Volksbank eG

Domslut

Artikel 5 i rådets förordning (EG) nr 1346/2000 av den 29 maj 2000 om insolvensförfaranden ska tolkas så, att en säkerhet som ges med stöd av en nationell bestämmelse, såsom den i det nationella målet, enligt vilken en fastighet som ägs av en gäldenär som är skyldig fastighetsskatt automatiskt besväras av en offentligrättslig inskrivning och enligt vilken denna ägare måste tolerera utmätning av denna fastighet på grundval av den exekutionstitel som avser skattefordran, utgör ett "sakrättsligt skydd" i den mening som avses i nämnda artikel 5.

⁽¹⁾ EUT C 254, 3.8.2015.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 26 oktober 2016 – Orange, tidigare France Télécom mot Europeiska kommissionen

(Mål C-211/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Konkurrens — Statligt stöd — Statligt stöd som Republiken Frankrike beviljat France Télécom — Reform av finansieringen av pensionerna för statsanställda vid France Télécom — Minskning av den motprestation som France Télécom skulle betala till staten — Beslut i vilket det fastställs att stödet på vissa villkor är förenligt med den inre marknaden — Begreppet stöd — Begreppet ekonomisk fördel — Selektiv karaktär — Påverkan på konkurrensen — Missuppfattning av de faktiska omständigheterna — Avsaknad av motivering — Ändring av skälen)

(2017/C 006/17)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Orange, tidigare France Télécom (ombud: advokaterna S. Hautbourg och S. Cochard-Quesson)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky och L. Flynn)

Domslut

1. Överklagandet ogillas.
2. Orange ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 245, 27.7.2015.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 9 november 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunalul Mureş – Rumänien) – ENEFI Energiahatékonyági Nyrt mot Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Braşov (DGRFP)

(Mål C-212/15) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Civilrättsligt samarbete — Insolvensförfaranden — Förordning (EG) nr 1346/2000 — Artikel 4 — Verkningar enligt lagstiftningen i en medlemsstat på fordringar som inte har varit föremål för insolvensförfarandet — Förverkande av rättigheter — Fordrans karaktär av skattefordran — Saknar betydelse — Artikel 15 — Begreppet ”pågående rättegångar” — Verkställighetsförfaranden — Omfattas inte)

(2017/C 006/18)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Tribunalul Mureş

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: ENEFI Energiahatékonyági Nyrt

Motpart: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Braşov (DGRFP)

Domslut

- 1) Artikel 4 i förordning (EG) nr 1346/2000 av den 29 maj 2000 om insolvensförfaranden ska tolkas så, att dess tillämpningsområde omfattar bestämmelser i den interna rättsordningen i den medlemsstat i vilken ett insolvensförfarande inleds, i vilka det, med avseende på en borgenär som inte har deltagit i insolvensförfarandet, föreskrivs att rätten för vederbörande att göra gällande sin fordran förverkas eller att verkställigheten av en sådan fordran i en annan medlemsstat skjuts upp.
- 2) Det faktum att en fordran, som är föremål för ett verkställighetsförfarande i en annan medlemsstat än den i vilken insolvensförfarandet har inletts, är av skattemässig karaktär påverkar inte, i en situation liknande den i det nationella målet, svaret på den första frågan.

(¹) EUT C 262, 10.8.2015.